



Eine schöne Art Stil zu zeigen.

Ⓛ D PFLEGEHINWEISE

Ⓛ NL ONDERHOUDSRICHTLIJNEN

Ⓛ GB CARE INSTRUCTIONS

Ⓛ F CONSIGNES ET CONSEILS D'ENTRETIEN

Ⓛ I ISTRUZIONI PER CURA E MANUTENZIONE

Ⓛ PL WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI

Ⓛ SK NÁVOD NA ÚDRŽBU

Ⓛ H KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Ⓛ RUS УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Ⓛ CZ NÁVOD NA ÚDRŽBU

DIE ADECO KLASSE

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Haustür mit adeco Türfüllung!

## **D** PFLEGEHINWEISE

Unsere Produkte sind für eine lange Lebensdauer ausgelegt. Wenn Sie die nachfolgenden Hinweise zur Pflege beachten, wird ihre Haustür auch nach vielen Jahren des täglichen Gebrauchs ihr gutes Aussehen bewahren.



**Das Abkleben der Oberfläche mit Folien jedweder Art sollte unterbleiben, da Schäden durch verschiedene Ursachen nicht auszuschließen sind.**

### OBERFLÄCHEN

adeco Türfüllungen werden mit widerstandsfähigen, wetterfesten Beschichtungsmaterialien verschiedener Lacksysteme versehen. Diese sind äußerst unempfindlich gegen atmosphärische Einflüsse und behalten über Jahre ihr repräsentatives Aussehen. Dennoch sind Oberflächenverschmutzungen durch Staub und andere Luftinhaltsstoffe unvermeidlich.

Damit Sie lange Freude an Ihrer Haustürfüllung haben, empfehlen wir, diese regelmäßig mit einem **sauberen, weichen, feuchten** Tuch zu reinigen. Wir empfehlen ein Soft Mikrofaser-tuch.



Bei Verwendung von verschmutzten, harten oder trockenen Reinigungstüchern sind Oberflächenverkratzen unvermeidlich.

Die Reinigung insbesondere von Renolit folierten Oberflächen muss bei kühlen Temperaturen (unter 20° Celsius) erfolgen.

Bei Finea, Silvea und Satinea Oberflächen darf die Temperatur der zu reinigenden Fläche und des Reinigungsmittels maximal 25°C betragen. Starkes Reiben ist zu unterlassen. Es dürfen keine Dampfstrahler verwendet werden.

Eventuell kann ein neutrales oder ganz schwach alkalisches handelsübliches Reinigungsmittel wie Schmierseife, Pril o. ä. zum Entfernen stärkerer Verschmutzungen in lauwarmes Wasser gegeben werden. Bei Verwendung von Reinigungsmitteln sind diese sofort mit klarem Wasser abzuspülen.

Verschmutzungen durch Fett, Öl, Ruß, Kleberreste etc. lassen sich am besten mit aromatischem Testbenzin oder Isopropylalkohol (IPA) entfernen. Prüfen Sie vorab die Wirkung an einer unauffälligen Stelle.

Verwenden Sie keine Lösungsmittel, die Ester, Ketone, hochwertige Alkohole, Aromaten, Glykoläther oder halogenierte Kohlenwasserstoffe oder dergleichen enthalten.

Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen können.

### EDELSTAHL MATT / EDELSTAHL POLIERT

Edelstahl rostet aufgrund seiner Zusammensetzung durch den alleinigen Kontakt mit Sauerstoff nicht. Dennoch kann sich durch Umwelteinflüsse (salz- und jodhaltige Luft), durch Kontakt mit eisenhaltigen Stoffen oder durch sonstige Verschmutzungen Flugrost auf der Oberfläche absetzen.

Diese von außen an die Edelstahlteile herangetragenen Verunreinigungen können mit speziellem Edelstahlreiniger entfernt werden.

Zum Schutz vor Oberflächenverschmutzungen empfiehlt es sich, die Edelstahlteile mit einem handelsüblichen Edelstahlreiniger regelmäßig zu pflegen.

Verwenden Sie keinesfalls Scheuermittel oder chlorhaltige Putzmittel, da diese die Oberfläche verändern können.

### MESSING BRÜNIERT

Messing nimmt durch Witterungseinflüsse im Laufe der Zeit eine matte Patina an, die für dieses Material typisch ist. Diese Patina ist ein natürlicher Schutz des Metalls gegen äußere Einflüsse.

Im Gebrauchsbereich hellt Messing mit der Zeit auf, was die Wertigkeit des Materials hervorhebt.

Zum Reinigen verwendet man einfach einen feuchten und anschließend einen trockenen Lappen.

### NUSSBAUM – EICHE – YATOBA

Als Naturprodukt weist Holz unterschiedliche Färbungen und Maserungen auf. Durch Witterungseinflüsse unterliegt Holz einem natürlichen Veränderungsprozess.



Ohne sofortige und regelmäßige Pflege erhält der ursprüngliche Holzton sehr schnell eine natürliche blaugraue Patina. Die Holzfläche kann Risse aufweisen, eine Bewegung des Holzstabes kann nicht ausgeschlossen werden.

Mittels handelsüblicher Möbelöle speziell für den Außenbereich lässt sich die Farbe des Holzes wieder auffrischen. Auch im Fachhandel erhältliche Holzschutz-Produkte (PNZ Holzschutz L) schützen das Holz vor Ergrauung, ohne die Poren zu verschließen. Die Mittel sind witterungsbeständig, wasserabweisend und umweltfreundlich.

Bei Griffen, die mit geöltem Holz kombiniert sind, lassen sich Schmutzpartikel mittels nicht aggressivem Seifenwasser und einer harten Naturbürste aus den Holzporen entfernen.

Anschließend kann ein im Fachhandel erhältliches Möbelöl sparsam mit einem weichen Pinsel aufgetragen werden. Nach 10 Minuten Wartezeit wird das überschüssige, nicht eingezogene Öl mit einem fusselfreien Tuch abgewischt. Diese Behandlung ist ein- bis zweimal im Jahr durchzuführen.

Durch das Ölen bekommt das Holz einen warmen Farbton, bei dem die Holzmaserung stärker hervortritt. Regenwasser perlt besser ab. Generell anzumerken ist, dass die Behandlung mit Öl die Farbbrillanz herstellt und die Witterungsbeständigkeit garantiert.

## ONDERHOUDSRICHTLIJNEN

Onze producten zijn ontworpen met het oog op een lange levensduur. Wanneer u de navolgende onderhoudsrichtlijnen opvolgt, zal uw voordeur ook na vele jaren zijn fraaie uiterlijk behouden.



**Ter voorkoming van eventuele beschadiging mogen de oppervlakken niet met beschermfolie, van welke soort dan ook, worden beplakt.**

### OPPERVLAKKEN

adeco panelen worden voorzien van verschillende laksystemen met duurzame, watervast afwerkingsmaterialen. Ze zijn in hoge mate ongevoelig voor atmosferische invloeden en behouden jarenlang hun representatief uiterlijk. Vervuiling van het oppervlak door stof en andere in de lucht aanwezige elementen is echter onvermijdelijk.

Om gedurende lange tijd van uw voordeur te kunnen genieten bevelen wij aan deze regelmatig met een **schone, zachte, vochtige** doek te reinigen. Wij adviseren daartoe een zachte microvezeldoek.



Gebruik van vervuilde, harde of droge reinigingsdoeken leidt onvermijdelijk tot krassen in het oppervlak.

De reiniging van met name oppervlakken die voorzien zijn van Renolit folie, dient bij koele temperaturen (onder 20° Celsius) te geschieden.

Bij de Finea, Silvea en Satinea oppervlakken mag de temperatuur van het oppervlak en het reinigingsmiddel niet hoger zijn dan 25° C. A.u.b. niet met veel druk afwrijven en geen stoomreiniger gebruiken.

Ter verwijdering van sterke vervuiling kan eventueel lauwwarm water worden gebruikt met daarin opgelost een neutraal of zwak alkalisch, normaal verkrijgbaar reinigingsmiddel zoals zachte zeep, Pril e.d. Bij gebruik van reinigingsmiddelen dient het oppervlak aansluitend onmiddellijk met schoon water te worden afgespoeld.

Vervuiling door vet, olie, roet, lijmresten, enz. laat zich het beste met aromatische white spirit of isopropyl alcohol (IPA) verwijderen. Test a.u.b. vooraf de uitwerking ervan op een onopvallende plaats.

Gebruik geen oplosmiddel, dat esters, ketonen, hoogwaardige alcohol, aromaten, glycoether of gehalogeneerde koolwaterstoffen of dergelijke bevat.

Gebruik beslist geen schuurmiddelen, daar deze het oppervlak kunnen beschadigen.

### EDELSTAAL MAT / EDELSTAAL GEPOLIJST

Edelstaal roest vanwege zijn samenstelling niet door het enkele contact met zuurstof. Niettemin kan zich als gevolg van om-

gevingsinvloeden (bijv. zout- en jodiumhoudende lucht), door contact met ijzerhoudende stoffen of door andere vormen van vervuiling, vliegroest op het oppervlak vormen. Deze van buitenaf op het edelstaal veroorzaakte verontreiniging kan met behulp van edelstaalreiniger worden verwijderd. Ter voorkoming van oppervlakvervuiling is het aan te bevelen de edelstaalelementen regelmatig met een normaal verkrijgbare edelstaalreiniger te behandelen.

Gebruik beslist geen schuurmiddelen of chloorhoudende schoonmaakmiddelen, omdat deze het oppervlak kunnen aantasten.

### MESSING GEBRUNEERD

Messing krijgt als gevolg van weersinvloeden in de loop der tijd een voor dit materiaal kenmerkend mat patina. Dit patina is een natuurlijke bescherming van het materiaal tegen invloeden van buitenaf.

Op die plaatsen waar het materiaal in het gebruik wordt aangebracht, licht het met de tijd weer op waardoor de hoogwaardigheid van het materiaal wordt benadrukt.

Om te reinigen gebruikt men eenvoudig een vochtige en vervolgens een droge doek.

### NOTEN – EIKEN – EN JATOB AHOUT

Als natuurproduct vertoont hout verschillende kleuren en vlammen. Als gevolg van weersinvloeden ondergaat hout een natuurlijk veranderingsproces.



Zonder regelmatig onderhoud, vanaf aanschaf, krijgt de oorspronkelijke houtkleur heel snel een natuurlijk, bleekgrijs patina. In het houtoppervlak kunnen dan scheuren ontstaan en enige speling in het houten element is daarbij niet uitgesloten.

Met behulp van normaal verkrijgbare meubelolie voor buitengebruik kan het hout worden opgefrist. Ook in de vakhandel verkrijgbare houtwas (bijv. PNZ Holzwasch L zie [www.PNZ.de](http://www.PNZ.de)) beschermt het hout tegen vergrijzing zonder de poriën af te sluiten. Deze middelen zijn weersbestendig, waterafstotend en milieuvriendelijk.

Bij grepen, die gecombineerd zijn met geolied hout, kan vervuiling het beste uit de houtporenen worden verwijderd met behulp van een harde natuurborstel en zeepsop.

Daarna het hout met een kwastje licht instrijken met in de vakhandel verkrijgbare meubelolie. Na 10 minuten de overtollige olie, die niet in het hout is ingetrokken, met een vezelvrije doek verwijderen. Deze behandeling dient een of twee maal per jaar te worden uitgevoerd.

De behandeling met olie geeft het hout een warme uitstraling, waarbij de houtnerf wordt geaccentueerd, en werkt bovendien waterafstotend. In het algemeen geldt dat behandeling met olie de oorspronkelijke kleurstelling herstelt en de weersbestendigheid bevordert.

Congratulations on choosing an adeco door panel for your entrance door!

## **GB** CARE INSTRUCTIONS

Our products have been designed to provide you with a long service lifetime. If you adhere to the following care instructions, your main door will retain its attractive appearance even after many years of everyday use.



**Please do not affix any kind of foil on the surface – subsequently occurring damages cannot be ruled out.**

### **SURFACE FINISHES**

adeco door panels are equipped with resistant, weatherproof coating materials from various coating systems. These are extremely insensitive against atmospheric influences and maintain their representative appearance over several years. Nevertheless surface contamination due to dust and other air born substances is inevitable.

In order to be able to enjoy the advantages of your entrance door panel, we recommend cleaning it regularly with a **clean, soft, damp** cloth. We recommend the use of a soft microfiber cloth.



Should you use a soiled, hard or dry cloth for cleaning the surface, scratches become unavoidable.

Cleaning surfaces with Renolit foil must be carried out at cool temperatures (under 20° Celsius).

Cleaning Finea, Silvea or Satinea coated surfaces must be carried out at temperatures below 25° C. Avoid rubbing firmly. Do not use steam pressure cleaners.

If necessary commercially available neutral or strongly diluted alkaline cleaning agent such as 'Fairy Liquid' or similar can be added to lukewarm water to remove heavy soiling. When using cleaning agents, rinse immediately with clean water.

Grease, oil, soot, residual adhesive soiling etc. can be removed best with aromatic white spirit or isopropyl alcohol (IPA). The effect of the agent should be tried first in an inconspicuous place.

Do not use any solvents containing ester, ketones, high percentage alcohols, aromatic compounds or halogenated hydrocarbons, or other similar substances.

Do not use any abrasive cleansers, as these can damage the surface-finish.

### **MATT STAINLESS-STEEL POLISHED STAINLESS-STEEL**

Due to its special composition, stainless steel does not corrode when exposed to oxygen. Nevertheless a rust film can form on the surface due to environmental impact (air containing salt or iodine), contact with ferrous materials or other soiling.

This soiling on the outside of stainless-steel components can be removed with a special stainless- steel cleaning agent.

In order to protect against surface contamination, we recommend to clean the stainless steel components regularly using a commercially available stainless-steel cleaning agent.

Under no circumstances may any abrasive cleansers or chloric cleaning agents be used, as these can damage the surface-finish.

### **GUNMETAL FINISH BRASS**

Due to climatic influences, brass develops – typical for this material – a matt patina with time. This patina is a natural metal protection against the elements.

The areas in use lighten up to a brass tone with time, highlighting the high quality of this material.

For cleaning simply use a damp cloth first and then polish with a dry cloth.

### **WALNUT – OAK – YATOBA**

Timber as a natural product features various colouring and grain textures. Timber is subject to a natural change process due to climatic influences.



If not maintained, the original timber tone turns into a natural, pale-grey patina very fast. The surface might crack and a warping of the wooden bar cannot be excluded.

The colour of the timber can be replenished using commercially available furniture oil specifically for outdoor applications. Timber wax products ('PNZ\* timber wax L') also available in specialised dealers protect timber from turning grey, without sealing the pores (\* <http://www.pnz.de/lang-en.html>). These agents are weather resistant, water-repellent and environmentally friendly.

Dirt particles can be cleaned out of the timber pores on handles combined with oiled timber by using a scrubbing brush and non aggressive soapy water.

Subsequently furniture oil available in specialised dealers can be sparingly applied with a soft brush. The surplus oil that has not soaked in is wiped clean with a lint-free cloth after a 10 minute waiting period. This treatment is to be carried out once or twice a year.

By applying the oil, the timber receives a warm colour tone resulting in a more stressed wood grain texture. This repels rainwater better. It is generally noted that treatment with oil provides color brilliance and guarantees weather resistance.

## CONSIGNES ET CONSEILS D'ENTRETIEN

F

Nos produits sont conçus pour résister à l'usure quotidienne. Pour autant, leur nettoyage requiert certaines précautions. En suivant nos recommandations simples mais efficaces, vous pourrez profiter de votre panneau de porte encore plus longtemps.



**Le décollement du revêtement filmé d'une quelconque façon devrait pas avoir lieu. Cependant les dégâts dus à diverses causes ne sont pas à exclure.**

### SURFACES

Les surfaces des panneaux de porte adeco sont traitées, laquées ou revêtues de matériaux différents, qui se distinguent par leur grande robustesse et leur résistance aux intempéries. Leur résistance énorme aux impacts de la pollution atmosphérique leur confère une apparence représentative durant des années. Pourtant les salissures par la poussière et d'autres composants de l'air qui se déposent sur le panneau sont inévitables.

Nous vous recommandons de nettoyer la surface de votre panneau de porte régulièrement avec un chiffon **propre, doux, humide**. Nous conseillons d'utiliser un chiffon microfibre doux.



Si vous utilisez un chiffon sale, dur ou sec, les rayures sur la surface du panneau seront inévitables.

Le nettoyage des surfaces munies d'un film Renolit est à effectuer lors de températures fraîches ( inférieures à 20° C ).

Le nettoyage des surfaces en finition Finea, Silvea ou Satinea est à effectuer lors de températures inférieures à 25°C. Ne pas frotter trop fort. N'utiliser en aucun cas les nettoyeurs vapeur – pression.

Afin d'éliminer des salissures plus fortes, utilisez au besoin un détergent spécial neutre ou très faiblement alcalin comme par ex. du savon noir ou de la lessive « Pril » que vous ajoutez à l'eau tiède. Bien rincer à l'eau claire et frotter avec un tissu propre sans peluche.

L'élimination de salissures tels que les huiles, la suie, les graisses, les colles s'effectue au moyen de « white spirit » ou d'alcool isopropylique. Il est nécessaire de tester le produit sur un endroit discret.

N'utiliser en aucun cas des solvants contenant de l'ester, des cétones, des alcools de haute teneur, des combinaisons aromatiques ou des hydrocarbures halogènes, ou d'autres substances semblables.

N'utilisez en aucun cas des détergents abrasifs afin de ne pas risquer d'égratigner la structure de la surface.

### INOX MAT / INOX POLI

Grâce à sa composition spéciale, l'acier inoxydable n'est pas attaqué par la corrosion lorsqu'il entre en contact avec l'oxygène. Cependant des points de rouille (rouille d'origine étrangère)

peuvent apparaître à la surface, provoqués par les pollutions de l'environnement (l'air iodé ou salé), par des particules de fer ou par suite de souillures.

Les salissures qui se déposent sur l'inox peuvent être éliminées au moyen d'un produit de nettoyage spécial acier inox. Nous conseillons de procéder à un nettoyage et entretien réguliers au moyen d'un produit commercial de nettoyage spécial acier.

N'utilisez en aucun cas ni des abrasifs ni des détergents chlorés afin d'éviter de détériorer la surface du matériau.

### LAITON BRUNI

Les éléments en finition laiton bruni développent une couche mate de patine naturelle provoquée par les intempéries. L'effet de la patine naturelle constitue une propriété caractéristique du laiton bruni. La patine est une protection naturelle contre les salissures extérieures. Au fil du temps, la patine est éliminée aux zones d'usage et le matériau de base apparaît. Cet effet confère une apparence vraiment noble au laiton bruni.

Pour le nettoyage, nous recommandons d'utiliser un tissu humide et après frotter la surface soigneusement avec un chiffon sec.

### NOYER – CHÊNE – JATOBA

Comme il s'agit d'un produit naturel, la couleur, la structure et la veinure du bois peuvent varier. L'apparence du bois subit les outrages naturels du temps.



S'il n'est pas traité ni entretenu, sa couleur d'origine patine très rapidement, lui donnant une teinte naturelle gris pâle. La surface du bois peut craqueler ; une torsion du bâton en bois ne peut pas être exclue.

Le rafraîchissement de la couleur s'opère très facilement au moyen d'une huile pour meubles de l'extérieur en bois. Vous pouvez protéger le bois contre le blanchissement naturel en appliquant des produits à base de cire pour bois (PNZ\* cire de bois L). La PNZ cire de bois ne bouchent pas les pores du bois. (\*<http://www.pnz.de>) Les surfaces traitées au moyen de ce produit sont résistantes aux intempéries, hydrofuges et respectent l'environnement.

Les poignées métalliques en combinaison avec du bois peuvent être nettoyées soigneusement au moyen de l'eau savonneuse non agressive. Utilisez une brosse dure à poils naturels.

Appliquez ensuite légèrement une huile pour meubles à la partie bois de la poignée. Utilisez un pinceau doux. Après 10 minutes d'attente, enlevez l'huile excédentaire restante sur la surface au moyen d'un chiffon sans peluche. Procédez à ce traitement 1 à 2 fois par an. La veinure du bois est accentuée par ce traitement, lui prêtant en même temps une teinte riche et chaude. L'eau de pluie dégouline sur le bois.

En général, il faut noter que le traitement avec de l'huile pour meubles confère une brillance de couleur au bois et garantit sa résistance aux intempéries.

Congratulazioni per l'acquisto di una porta con pannello adeco!

## I ISTRUZIONI PER CURA E MANUTENZIONE

I nostri prodotti sono creati per mantenersi bene nel tempo. Se Lei attende alle seguenti istruzioni per la cura e manutenzione, la sua porta manterra', anche dopo anni di uso quotidiano, il suo bell'aspetto.



**Si prega assolutamente di non incollare alcun tipo di Pellicola sul pannello, non sono da escludere danni di diverse nature.**

### SUPERFICI

I Pannelli per porte esterne adeco vengono laccati con diversi sistemi con materiali resistenti alle intemperie. Questi sono oltremodo resistenti agli agenti atmosferici e mantengono negli anni il loro aspetto rappresentativo. Però lo sporco superficiale dovuto alla polvere o a particelle di pulviscolo e' inevitabile.

Perché siate a lungo soddisfatti della Vostra Porta, Vi consigliamo di pulirla con un **panno morbido pulito e inumidito**. Consigliamo perciò un pannello in Microfibra Soft.



Se verrà usato un pannello duro o asciutto non saranno da escludere graffi sulla superficie.

Noi sconsigliamo espressamente di pulire le superfici, in particolare di quelle rivestite in Pellicola (Renolit o altre) quando la temperatura esterna e' fresca (sotto 20° Celsius).

Per i Modelli Finea, Silvea e Satinea la superficie da pulire e quella del prodotto di pulizia non deve superare i 25° Celsius. Si prega di non strofinare con forza. Non usare assolutamente apparecchi a vapore.

Eventualmente, per rimuovere lo sporco piu' intenso, puo' essere aggiunto all'acqua tiepida un prodotto per la pulizia a base neutra, o a basso tenore alcalino. Se vengono usati questi prodotti per la pulizia devono essere subito risciacuati con acqua pulita.

Tracce di sporco da grasso, olio, caligine, colle ecct. si tolgono al meglio con Benzina da smacchiare o alcool denaturato (IPA). Provate prima il prodotto in un posto poco visibile

Non usare prodotti a base di solventi come ester, acetone, alcool ad alta percentuale, prodotti a combinazione aromatica o idrocarburi alogeni o altre sostanze simili.

Non usare prodotti abrasivi perche' questi possono rovinare le superfici.

### ACCIAIO OPACO / ACCIAIO LUCIDO

L'acciaio, data la sua lega, non puo' arrugginire per il solo contatto con l'ossigeno.

Però puo', a causa di agenti atmosferici (aria ricca di sale e/o di Jodio), per contatto di materiali ferrosi e ancora a causa dello sporco accumulato, formarsi un velo di ruggine superficiale.

Questo sporco che viene dall'esterno puo' essere rimosso con prodotti specifici per la pulizia dell'acciaio.

Allo scopo di proteggerne la superficie si consiglia di pulire regolarmente le parti in acciaio con prodotto specifico per la pulizia dell'acciaio.

Non usare prodotti abrasivi o contenenti Cloro perche' questi potrebbero danneggiare la struttura superficiale.

### OTTONE BRUNITO

L'ottone, con il passare del tempo e a causa degli agenti atmosferici, assume una patina opaca che e' tipica di questo materiale. Questa patina e' una protezione naturale del metallo contro gli agenti atmosferici. Nei punti di maggiore uso e sfregamento il materiale si schiarisce e questo ne aumenta il pregio.

Per la pulizia usare solo un pannello umido e sciugare accuratamente.

### LEGNO DI NOCE - ROVERE - YATOBA

Il legno, in quanto prodotto naturale, presenta strutture, venature e colori sempre diversi.

Il Legno subisce il naturale mutamento dovuto agli agenti atmosferici.



Senza una cura immediata e regolare il colore originale del legno prende velocemente una naturale patina grigia. La superficie puo' presentare spaccature, non si possono escludere movimenti dell'asta di legno.

Per mezzo di oli per mobili speciali per l'esterno e' possibile ridare freschezza al colore. Anche i prodotti in commercio a base di cera (PNZ\* Holzschutz L) proteggono il legno dallo scolorimento senza chiudere i pori. (\* <http://www.pnz.de>) I prodotti sono impermeabili, protettivi e non inquinanti.

I maniglioni che hanno parti in legno oliato possono essere ripuliti dello sporco superficiale con acqua tiepida, sapone neutro e una spazzola per rimuovere lo sporco dai pori del legno.

Dopo la pulizia pennellare sulla superficie olio per mobili speciale per esterno, lasciare asciugare per 10 minuti ca. togliere l'olio non assorbito con un pannello asciutto e senza peli. Fare questa pulizia 1 o 2 volte l'anno.

Con l'olio il Legno assume un colore caldo e le venature vengono evidenziate. La pioggia scivola via meglio.

Aggiungiamo che la cura con gli oli dona brillantezza al legno e garantisce la resistenza agli agenti atmosferici.

# WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE PIELĘGNACJI



Nasze produkty są wytwarzane z bardzo trwałych materiałów. Jeśli będą Państwo przestrzegać wskazówek dotyczących pielęgnacji, Państwa wypełnienie drzwiowe zachowa estetyczny wygląd nawet po wielu latach użytkowania.



**Należy zaniechać naklejania na powierzchnię jakiegokolwiek folii, gdyż istnieje ryzyko powstania uszkodzeń.**

## POWIERZCHNIE

Wypełnienia drzwiowe Adeco są zbudowane z wytrzymałych i odpornych na czynniki atmosferyczne materiałów. Zewnętrzne elementy nierzadko są dodatkowo pokrywane warstwami lakierów, dzięki czemu panele przez długi czas zachowują swój reprezentacyjny wygląd. Jednak ze względu na naturalne użytkowanie w drzwiach zewnętrznych pojawiają się zabrudzenia w postaci kurzu oraz innych zanieczyszczeń.

Aby mogli się Państwo długo cieszyć pięknym wyglądem swojego wypełnienia drzwiowego, zalecamy czyścić je regularnie **miękką, wilgotną, czystą szmatką**.



Stosowanie brudnych, twardych czy suchych szmatek może skutkować zadrapaniem / uszkodzeniem powierzchni.

Czyszczenie powierzchni, zwłaszcza tych z folią renolitową powinno odbywać się przy temperaturach poniżej 20 stopni Celsjusza.

W przypadku powierzchni Finea, Silvea i Satinea temperatura środka czyszczącego i zabrudzonej powierzchni może wynosić maksymalnie 25°C. Należy zaniechać silnego tarcia. Nie należy stosować do czyszczenia urządzeń z podciśnieniem.

Można użyć delikatnego środka myjącego, alkalicznego dostępnego w handlu. Do usuwania ciężkich zabrudzeń środki te można stosować intensywniej i miejscowo, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zastosowaniu środków czyszczących należy natychmiast spłukać je zimną wodą.

Zabrudzenia tłuszczem, olejem, rdzą, resztki kleju itd. najlepiej usunąć za pomocą benzyny ekstrakcyjnej lub innymi środkami na bazie alkoholu (np. IPA). Działanie środka należy najpierw sprawdzić przecierając małą powierzchnię w niewidocznym miejscu.

Prosimy przetrzeć szmatką lekko nasączoną w/w substancjami (tylko wilgotną), aby środek mógł szybko odparować z powierzchni. W razie potrzeby czynność powtórz po przeschnięciu. Nie należy stosować żadnych rozpuszczalników aktywnych zawierających estry, ketony, wysokowartościowe alkohole, substancje eteryczne (aromatyczne) lub fluorowcowane węglowodory itp. Nie pozostawiać dużych kropli substancji na powierzchni. Nie stosować żadnych środków „żrących”, ponieważ mogą one zniszczyć powierzchnię.

## STAL SZLACHETNA SZCZOTKOWANA STAL SZLACHETNA POLEROWANA

Ze względu na swój skład stal szlachetna nie rdzewieje w bezpośrednim kontakcie z tlenem, jednak w wyniku działań czynników atmosferycznych (powietrze zawierające sól i jod, deszcze kwaśne) oraz na skutek kontaktu z materiałami zawierającymi żelazo lub innymi zabrudzeniami na powierzchni, może powstać nalot w kolorze rdzawym lub innym. Zabrudzenia stali szlachetnej można usunąć przy pomocy środków do czyszczenia stali szlachetnej.

Zawsze należy pocierać bardzo lekko, zgodnie z kierunkiem linii oryginalnego szczotkowania powierzchni! Należy przy tym zachować szczególną ostrożność, aby nie różnicować powierzchni w widoczny sposób np. przez miejscowe pocieranie. W celu ochrony, jak również uniknięcia zalegania i narastania tego typu zabrudzeń, zaleca się regularne, delikatne pielęgnowanie części ze stali szlachetnej środkami przeznaczonymi do tego celu dostępnymi w handlu.

Prosimy nie stosować żadnych środków „żrących”, ponieważ mogą one zniszczyć powierzchnię. Przestrzegamy także przed wystawianiem stali szlachetnej na działanie odprysków innych metali np. ze spawania lub cięcia pilami (np. szlifierka kątowa) itp., gdyż jest to uszkodzenie mechaniczne bardzo trudne lub niemożliwe do usunięcia.

## MOSIĄDZ CZERNIONY

Z biegiem czasu w wyniku zmiennych warunków atmosferycznych na powierzchni mosiądzu pojawia się matowa powłoka. Stanowi ona naturalną ochronę przed szkodliwym działaniem warunków atmosferycznych. W miejscach intensywnego użytkowania materiał ten jaśnieje, co podkreśla jego wysoką jakość.

Dla utrzymania czystości wystarczy przetrzeć lekko wilgotną, a potem suchą, czystą szmatką.

## DREWNO ORZECHOWE – DĘBOWE – YATOBA (JATOBA, COURBARIL)

Ten naturalny produkt wykazuje różne odcienie i struktury. Drewno podlega naturalnemu procesowi zmian ze względu na działanie czynników atmosferycznych.



Bez regularnej pielęgnacji od chwili nabycia na powierzchni pojawia się naturalna jasnoszara patyna, co powoduje optyczne wyblaknięcie i zmатовienie drewna – wskazujące na jego naturalne pochodzenie. Na powierzchni drewna mogą występować naturalne pęknięcia. Nie można również wykluczyć lekkich ruchów sztaby drewnianej (drewno pracuje), co nie wpływa na funkcjonalność pochwyty.

Chcąc uzyskać intensywny odcień, kolor drewna można odświeżać dostępnymi w handlu środkami przeznaczonymi do zewnętrznego czyszczenia drewna lub woskiem chłoniącym ten materiał przed zamykaniem porów. Produkty te są odporne na działanie warunków atmosferycznych oraz przyjazne dla środowiska i wodoodporne. W przypadku pochwyty w kombinacji stali szlachetnej z drewnem olejowanym zanieczyszczenia z porów drewna należy usuwać przy użyciu wody z delikatnym mydłem i twardej szczotki z włókien naturalnych – zwierzęcych lub roślinnych.

Na zakończenie można ewentualnie nałożyć jeden z dostępnych w handlu olejów meblowych, który наносimy w małej ilości przy pomocy pędzla.

Po 10 minutach należy wytrzeć nadmiernie nałożony olej za pomocą czystej szmatki. Taki zabieg należy przeprowadzać raz lub dwa razy w roku.

Dzięki olejom drewno utrzymuje intensywniejszy, ciepły ton koloru oraz bardziej widoczną staje się struktura drewna np. słoje drewna. Zabezpiecza on również przed wchłanianiem wody deszczowej, jak i przed śladami po jej wyschnięciu.

Warto odnotować, że konserwacja olejem wzmacnia ostrość kolorów oraz gwarantuje odporność na warunki atmosferyczne.

Blahoželáme k nákupu dverí s adeco dvernou výplňou!

## SK NÁVOD NA ÚDRŽBU

Naše výrobky sú projektované na použitie v dlhšom časovom horizonte. Ak dodržíte pravidlá používania podľa návodu, Vaše dvere si zachovávajú aj po rokoch svoj krásny výzor.



**Nelepte na dvere žiadnu fóliu, môžete tým zapríčiniť rôzne povrchové poškodenia.**

### POVRCHY

Adeco výplne sa skladajú z materiálov a sú povrchovo upravené lakovaním, ktoré sú odolné voči vplyvom počasia. Nie sú citlivé na atmosférické vplyvy a aj po rokoch si zachovávajú svoj výzor. Napriek všetkému zaprášeniu a inému povrchovému znečisteniu sa nedá obísť. Preto odporúčame, aby ste pravidelne čistili svoje dvere s **čistou, mäkkou a mokrou handrou**. Odporúčame mäkkú handru z mikrovlákniny.



Nepoužívajte tvrdú, suchú handru, môže spôsobiť škrabance na povrchu.

Čistenie povrchov s renolitovou fóliou je možné len pri nízkych teplotách (pod 20C°).

V prípade lakovania na farby Finea, Silvea, Satinea je čistenie takýchto povrchov možné len pri maximálnej teplote 25C°. Neutierajte silne tieto povrchy. Používanie čistiaceho prostriedku s rozprašovačom je vylúčené.

V prípade potreby na odstránenie nečistôt používajte neutrálny, ľahko alkalický čistiaci prostriedok, bežne dostupný v obchodoch, ako napr. mydlo, príl atď. Čistiaci prostriedok hneď po používaní odstráňte vlažnou vodou.

Mastné, olejové nečistoty, nečistoty od lepidla sa najlepšie odstraňujú pomocou benzínu alebo pomocou IPA (izopropil-alkohol). Prosím účinok prostriedkov otestujte na menej viditeľnom mieste.

Nepoužívajte riedidlá, estery, ketóny prostriedky s vysokou hodnotou alkoholu, glukoletery, uhľovodíky a prostriedky, v ktorých možno nájsť tieto materiály. Nepoužívajte brúsiace prostriedky, lebo môžu poškodiť povrch výplne.

### NEREZOVÁ OCEĽ MATNÁ / NEREZOVÁ OCEĽ LEŠTENÁ

Nerezová oceľ pri kontakte so vzduchom sa nehrdzavie, vyplýva to z podstaty materiálu. Napriek tomu pri rôznych vplyvoch životného prostredia ako napr. vzduch s vysokým obsahom soli alebo jód, materiály s vysokým obsahom železa, môže sa na povrchu osadiť takzvaná vz-

duchová hrdz. Tieto usadeniny je možné odstrániť pomocou čistiacich prostriedkov určených špeciálne na nerezovú oceľ.

Aby ste obišli rôznymi usadeninami, odporúčame pravidelne čistiť časti z nerezovej ocele.

Nepoužívajte brúsiace materiály alebo materiály obsahujúce chlór, tieto môžu zmeniť povrch.

### HNEDÝ MOSADZ

Časom na mosadzi vplyvom počasia objaví takzvaná patina, čo je typické pre tento materiál. Táto patina slúži aj ako ochrana proti poveternostným vplyvom. Mosadz po určitom čase vybledne, čo zvýši jej hodnotu.

Na čistenie používajte vlhkú potom suchú handru.

### ORECH – DUB – JATOBA DREVO

Z prírodnej podstaty dreva vyplýva, že povrch nie je farebne jednotný a úplne plochý. Vplyvom počasia drevo prejde prírodnou zmenou.



Ak drevo nie je pravidelne ošetrované, tak po určitom čase dostane takú sivú patinu. Na povrchu sa môžu tiež objaviť špáry a jednotlivé časti dreva sa môžu od seba odsunúť.

Použitím klasického oleja na nábytok je možné farbu dreva osviežiť. V špecializovaných obchodoch je dostupný vosk na drevo, ktorý zabráni tomu, aby drevo dostal sivú farbu, bez toho aby póry dreva boli zatesnené. Tieto voskové produkty sú odolné, vodovzdorné a priateľské k životnému prostrediu.

Pri madlách, ktoré sú kombinované drevom, znečistenia z pórov je možné odstrániť pomocou jemnej mydlovej vody a tvrdšou kefkou.

Následne treba na drevo naniesť tenkým štetcom špeciálny olej na drevo, ktorý je dostupný v špecializovanom obchode. Po desiatych minútach treba odstrániť zvyšok oleja pomocou handry. Tento postup opakujte jeden- až dvakrát za rok.

Kvôli oleju drevo dostane teplú farebnú odteň, ktorá zvýrazní imitáciu dreva. Vo všeobecnosti môžeme povedať, že opatrenie s olejom obnoví lesk farby a garantuje odolnosť voči poveternostným vplyvom.



Gratulálunk az Ön új adeco betétes ajtójához!

# KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

H

Termékeink tartóssága hosszútávra van tervezve. Ha követi a kezelési útmutató szabályait, ajtója még évek múltán is megőrzi szép kinézetét.



**Az ajtó felületét soha ne ragassa le bármilyen fóliával, ugyanis különböző felületi kárt okozhat ezzel.**

## FELÜLETEK

Az Adeco betétek időjárásnak és egyéb viszontagságoknak ellenálló felületi kezelőanyagokból, lakkrendszerekből állnak. Nem érzékenyek az atmoszferikus hatásokra és évek múltán is megtartják kinézetüket. Ennek ellenére a porosodás és egyéb felületi szennyeződés elkerülhetetlen. Ezért ajánljuk, hogy rendszeresen tisztítsa ajtaját egy **tiszta, puha, nedves** törlőkendővel. Leginkább egy puha mikroszálas törlekendőt ajánlunk.



Koszos, kemény és száraz törlőkendő használata esetén a karcolások elkerülhetlenné válnak.

A renolit fóliás felületek tisztítása csak hideg hőmérséklet esetén lehetséges (20 °C alatt).

A Finea, Silvea és Satinea festések esetén a maximum hőmérséklet 25°C lehet. Erős dörzsölés kizárt. Tilos szórófejes tisztítószer használata.

Szükség esetén a szennyeződések eltávolítására egy semleges, nagyon enyhén alkalikus üzleti tisztítószer használata kézmeleg vízben megengedett, mint pl. szappan, prill stb. A tisztítószer ajánlott rögtön használat után tiszta vízzel lemosni.

A zsíros, olajos, ragasztószerű stb. szennyeződések legjobban aromás testbenzinnel vagy izopropil-alkohollal (IPA) lehet eltávolítani. A szerek hatását kérjük először egy kevésbé látható helyen letesztelni.

Ne használjon oldószereket, észtereket, ketonokat, magas értékű alkoholokat, glükolétereket vagy halogénezett szénhidrátokat vagy olyanokat, amiben ezek az anyagok megtalálhatók. Kerülje a csiszolóanyagok használatát, mert ezek károsíthatják a betét felületét.

## NEMESACÉL MATT / NEMESACÉL POLÍROZOTT

A nemesacél összetételéből adódóan oxigénnel érintkezve nem rozsdásodik. Ennek ellenére különböző környezeti hatások miatt, mint pl. só- vagy jód tartalmú levegő, vastartalmú anyagok, esetleg egyéb szennyeződések miatt légrózsdra telepedhet a felületére.

Ezek különböző speciális nemesacélra kialakított tisztítószerrel eltávolíthatók.

A szennyeződések elkerülése érdekében ajánlott a nemesacél felületeket rendszeresen nemesacélra kialakított tisztítószerrel tisztítani.

Ne használjon semmiképpen csiszolóanyagokat vagy klórtartalmú tisztító anyagokat, mert zeke megváltoztathatják a felületet.

## BARNÍTOTT RÉZ

A réz az időjárás hatásaitól egy idő után matt patinát vesz fel, ami erre az anyagra tipikus. Ez a patina egy természetes védőfelület a külső hatások ellen. A réz idővel kivilágosodik, ami csak kiemeli az értékét.

Tisztításra használjon egyszerű nedves majd száraz szövetet.

## DIÓ – TÖLGY – JATOBA

Mint természetes anyagon, a fán különböző színváltozások és szemcsék vannak jelen. Az időjárás hatásai által a fa egy természetes változáson megy át.



Rendszeres és azonnali ápolás nélkül a fa hamar egy szürkés patinát vesz fel. A felületen repedések jelenhetnek meg és nem kizárható a falemezek elmozdulása sem.

Hagyományos kinti alkalmazásra is alkalmas bútorolajjal a fa színe felfrissíthető. Szakboltokban kapható faviasz termékek védik a fát az elszürküléstől, anélkül hogy a pórusokat eltömítenék. Ezek a szerek időjárás ellenálló, vízlepergetők és környezetbarátok.

Azoknál a fogantyúknál, amik olajozott fával vannak kombinálva, a szennyeződések a pórusokból eltávolíthatók nem agresszív szappanos vízzel és egy keményebb természetes kefével.

Végezetül egy szakboltban kapható bútorolajjal vihető fel a fára vékony rétegben ecsettel. 10perc várakozási idő után a fölösleges nem felszívódott olajat egy nem szétfoszoló ronggyal töröljük le. Ezt a folyamatot évente egyszer ismételjük meg.

Az olajozás által a fa egy meleg színárnyalatot kap, ami előtérbe helyezi a faminát. Az esővíz könnyebben leperog. Általánosságban elmondható hogy az olajjal való ápolás visszaállítja a szín fényt és garantálja az ellenállást az időjárás viszontagságaival szemben.

Сердечно поздравляем Вас с покупкой входной двери с заполнением от компании adesco!

## УКАЗАНИЯ ПО УХОДУ

Наша продукция рассчитана на длительный срок службы. Если Вы будете соблюдать нижеприведенные указания по уходу, Ваша входная дверь сохранит свой хороший внешний вид даже спустя много лет ежедневного использования.



**Следует избегать оклеивания поверхности двери плёнками любого рода, поскольку нельзя исключить повреждений вследствие различных причин.**

### ПОВЕРХНОСТИ

Заполнения от компании adesco оснащаются износостойкими, погодостойкими материалами покрытия различных лакокрасочных систем. Они чрезвычайно устойчивы к атмосферным воздействиям и годами сохраняют свой представительный внешний вид. Тем не менее неизбежны поверхностные загрязнения от осаживающейся пыли и других воздушных компонентов.

Чтобы Вы как можно дольше могли наслаждаться Вашим заполнением входной двери, мы рекомендуем регулярно очищать её **чистой, мягкой, влажной** тряпкой. Мы рекомендуем мягкую салфетку из микрофибры.



При использовании загрязнённых, жёстких или сухих протирающих тряпок царапины на поверхности неизбежны.

В особенности очистка поверхностей покрытых плёнкой компании Renolit должна проводиться при низкой температуре (ниже 20° по Цельсию).

Проводя очистку поверхностей Finea, Silvea и Satinea температура очищаемой поверхности и моющего средства должна быть максимум 25° С. Следует воздержаться от сильного трения. Использование пароструйных инжекторов не допускается.

Для удаления сильных загрязнений возможно добавление в тёплую воду нейтральных или очень слабо щелочных, доступных в продаже чистящих средств, таких как жидкое мыло, Pril и т.д. При использовании чистящих средств их необходимо сразу же смыть чистой водой.

Загрязнения от жира, масла, сажи, остатков клея и т.д. лучше всего могут быть удалены с помощью ароматического бензина-растворителя или изопропилового спирта (ИПС). Сначала проверьте действие на незаметном месте.

Не используйте растворители, содержащие сложные эфиры, кетоны, спирты высокого качества, ароматические углеводороды, простые эфиры гликолей или галогенозамещённые углеводороды или подобные им вещества.

Не используйте абразивные чистящие средства, поскольку они могут повредить поверхность.

### МАТОВАЯ НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ / ПОЛИРОВАННАЯ НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

Благодаря своему составу нержавеющая сталь не ржавеет от единственного контакта с кислородом. Тем не менее, от воздействия окружающей среды (воздух с содержанием натрия хлорида и йода), от контакта с железосодержащими материалами

или от других загрязнений, на поверхности возможно отложение налёта ржавчины.

Эти загрязнения, осевшие снаружи на детали из нержавеющей стали могут быть удалены с помощью специального очистителя нержавеющей стали.

Для защиты от поверхностных загрязнений рекомендуется вести регулярный уход за деталями из нержавеющей стали с помощью доступных в торговле очистителей нержавеющей стали.

Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие средства или хлорсодержащие чистящие средства, поскольку они могут повредить поверхность.

### ЧЕРНЁНАЯ ЛАТУНЬ

С течением времени, под влиянием атмосферных условий латунь принимает матовую патину, что характерно для этого материала. Эта патина является естественной защитой металла от внешних воздействий.

В области интенсивного использования со временем латунь светлеет, что подчеркивает ценность материала.

Для очистки используется простая влажная, а затем сухая тряпка.

### ОРЕХ - ДУБ - ЯТОБА

Древесина, как натуральный продукт, имеет различные окраски и свивелатые текстуры. Под влиянием атмосферных условий древесина подвергается естественным процессам изменения.



Без немедленного и регулярного ухода оригинальный тон древесины очень быстро получает естественную светло-серую патину. Поверхность древесины может иметь трещины, нельзя исключать движение деревянного стержня.

Цвет древесины можно снова освежить, используя доступные в продаже масла для мебели специально для наружного использования. Также доступные в специализированной торговле продукты из воска для древесины (воск для древесины PNZ Holzschutz L) защищают древесину от возникновения серого оттенка, не закрывая поры. Эти средства стойкие к атмосферным воздействиям, водоотталкивающие и безвредные для окружающей среды.

В ручках, комбинированных смазанной маслом древесиной, частицы грязи из пор древесины можно удалить не агрессивной мыльной водой и жёсткой щёткой из натуральной щетины.

Затем мягкой кисточкой можно бережно нанести доступное в специализированной торговле масло для мебели. Через 10 минут ожидания безворсовой тканью стереть лишнее, не впитавшееся масло. Эту процедуру следует проводить один или два раза в год. Благодаря нанесению масла у древесины появляется тёплый цветовой тон, при котором текстура древесины выделяется ещё сильнее. Дождевая вода лучше скатывается. Вообще следует отметить, что обработка маслом производит бриллиантность цветного изображения и гарантирует устойчивость к атмосферным воздействиям.

# NÁVOD NA ÚDRŽBU



Naše produkty disponují dlouhou životností. Pokud budete dodržovat následující pokyny k údržbě, zachováte u vašich dveří i po mnoha letech každodenního užívání výborný vzhled.



**Neodlepujte ochranu fólií, dokud není vyloučeno, že by povrch dveří mohl být poškozen.**

## POVRCH

Pro povrchovou úpravu výplní Adeco jsou použity vysoce odolné, počasí rezistentní systémy laků. Ty se vyznačují především naprostou odolností vůči povětrnostním vlivům a disponují dlouholetým reprezentativním vzhledem. Přesto není nevyhnutelné znečištění povrchu prachem jinými ve vzduchu obsaženými nečistotami.

Aby vaše radost z dveří výplně byla dlouhodobá, doporučujeme ji pravidelně **čistit čistým, jemným a vlhkým hadříkem**. Jako materiál čistícího hadříku doporučujeme mikrovlákno.



Při použití hadříku, který je znečištěný nebo suchý a tvrdý může dojít k poškrábání povrchu výplně.

K čištění povrchů výplní z renolitových fólií musí docházet při chladných teplotách (pod 20°C).

U povrchů výplní Finea, Silvea a Satinea nesmí teplota při čištění překročit 25 °C. Silné drhnutí se nedoporučuje. Nesmí být použity žádné vodní oškrabáče.

Eventuelně může být použit neutrální, zcela slabý alkalický, běžně prodejní čistící prostředek jako technický lih, tekutý pisek atd. K odstranění silných nečistot můžete použít vlažnou vodu. Po použití čistícího prostředku otřete dané místo ještě jednou hadříkem namočeným jen v čisté vodě.

Znečištění mastnotou, olejem, sazemi a k odstranění zbytků lepidla použijte technický benzín nebo izopropylalkohol. Nejdříve jejich účinek vyzkoušejte na nenápadném místě na výplni.

Nepoužívejte žádné prostředky, které obsahují ester, keton, koncertovaný alkohol, aromatické látky, glykoéter nebo halogenní uhlovodíky. Zároveň nepoužívejte žádné prostředky k čištění podlah, které by mohly poškodit povrch.

## NEREZOVÁ OCEL MATNÁ / NEREZOVÁ OCEL KARTÁČOVANÁ

Nerez koroduje na základě prostého kontaktu s kyslíkem. To je umocněno vlivem životního prostředí (přítomnost soli

a jódů ve vzduchu), kontaktem s železitými látkami, to vše přispívá k tomu, že povrch začne korodovat.

Nečistoty, které se zachytí na nerezových dílech, mohou být očištěny speciálním čističem na nerez. K ochraně před znečištěním povrchu doporučujeme nerezové díly pravidelně udržovat pomocí běžných čističů na nerez. Nepoužívejte žádné prostředky určené k čištění podlah nebo takové, které obsahují chlór.

## LESKLÁ MEĎ

Meď získává během doby na základě působení povětrnostních vlivů matnou patinu, která je typická pro tento materiál. Tato patina je přirozená ochrana kovu před vnějšími vlivy.

Při užívání měď během doby zesvětlá, což je předností tohoto materiálu. K čištění použijte nejdříve vlhký, následně suchý hadřík.

## LÍSKOVÝ OŘECH – DUB – JATOBA

Jako přírodní produkt dosahuje dřevo celé škály nejrůznějšího zbarvení a fládrování. Na základě působení přírodních vlivů podléhá řadě přirozených změn.



Bez okamžité a pravidelné péče získá velmi rychle přirozený tón dřeva slabě šedou patinu. Můžou se objevit praskliny a není vyloučen i pohyb dřeva.

Prostřednictvím běžných olejů na nábytek speciálně do venkovního sektoru můžeme barvu dřeva oživit. Také v odborných prodejnách můžeme zakoupit pro životnost dřeva podpůrné prostředky, které dřevo ochrání před zešednutím, aniž by došlo k zanesení jeho pórů. Tyto prostředky jsou odolné před povětrnostními vlivy, odstranitelné vodou a přírodě nezávadné.

U klik, které jsou kombinované s naolejovaným dřevem, se dají částečky nečistoty odstranit pomocí silné mýdlové vody a kartáče.

Ve specializovaných obchodech také můžeme zakoupit olej na nábytek, který ve velmi malém množství nanese na dané místo. Po 10 minutách působení setřeme přebytečný olej, který se nevstřebal hladkou hadříkem pryč z povrchu. Tento proces můžeme 1 – 2x v roce opakovat.

Skrze působení oleje získá dřevo teplý odstín a ho fládrování je tak viditelnější. Dešťová voda na něm tak nepolí. Obecně vzato, olej vytváří na dřevě jeho lesk a garantuje jeho odolnost vůči povětrnostním vlivům.



Eine schöne Art Stil zu zeigen.

[www.adeco.de](http://www.adeco.de)